

**Arrêt de la Cour (cinquième chambre) du 14 juillet 2016 (demandes de décision préjudicielle du Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, Tribunale Amministrativo Regionale per la Sardegna — Italie) — Promoimpresa srl (C-458/14)/Consorzio dei comuni della Sponda Bresciana del Lago di Garda e del Lago di Idro, Regione Lombardia et Mario Melis e.a. (C-67/15)/Comune di Loiri Porto San Paolo, Provincia di Olbia Tempio**

(Affaires jointes C-458/14 et C-67/15) <sup>(1)</sup>

**(Renvoi préjudiciel — Marchés publics et liberté d'établissement — Article 49 TFUE — Directive 2006/123/CE — Article 12 — Concessions de biens du domaine maritime, lacustre et fluvial ayant un intérêt économique — Prorogation automatique — Absence de procédure d'offres)**

(2016/C 335/06)

Langue de procédure: l'italien

### Juridictions de renvoi

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, Tribunale Amministrativo Regionale per la Sardegna

### Parties dans la procédure au principal

Parties requérantes: Promoimpresa srl (C-458/14), et Mario Melis e.a. (C-67/15)

Parties défenderesses: Consorzio dei comuni della Sponda Bresciana del Lago di Garda e del Lago di Idro, Regione Lombardia (C-458/14), Comune di Loiri Porto San Paolo, Provincia di Olbia Tempio (C-67/15)

en présence de: Alessandro Piredda e.a.

### Dispositif

- 1) L'article 12, paragraphes 1 et 2, de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil, du 12 décembre 2006, relative aux services dans le marché intérieur, doit être interprété en ce sens qu'il s'oppose à une mesure nationale, telle que celle en cause au principal, qui prévoit la prorogation automatique des autorisations en cours sur le domaine maritime et lacustre et destinées à l'exercice d'activités touristique-récréatives, en l'absence de toute procédure de sélection entre les candidats potentiels.
- 2) L'article 49 TFUE doit être interprété en ce sens qu'il s'oppose à une législation nationale, telle que celle en cause au principal, qui permet une prorogation automatique des concessions sur le domaine public en cours et destinées à l'exercice d'activités touristique-récréatives, dans la mesure où ces concessions présentent un intérêt transfrontalier certain.

<sup>(1)</sup> JO C 448 du 15.12.2014  
JO C 146 du 04.05.2015

**Arrêt de la Cour (quatrième chambre) du 7 juillet 2016 (demande de décision préjudicielle du Bundesgerichtshof — Allemagne) — Citroën Commerce GmbH/Zentralvereinigung des Kraftfahrzeuggewerbes zur Aufrechterhaltung lauterer Wettbewerbs eV (ZLW)**

(Affaire C-476/14) <sup>(1)</sup>

**(Renvoi préjudiciel — Directives 98/6/CE et 2005/29/CE — Protection des consommateurs — Publicité avec indication du prix — Notions d'«offre» et de «prix toutes taxes comprises» — Obligation d'inclure dans le prix de vente d'un véhicule automobile les coûts supplémentaires obligatoires liés au transfert de ce véhicule)**

(2016/C 335/07)

Langue de procédure: l'allemand

### Jurisdiction de renvoi

Bundesgerichtshof